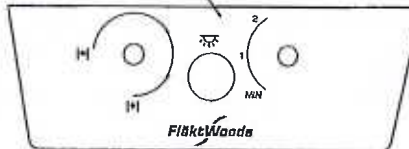
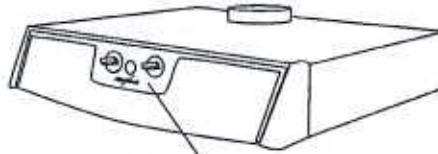
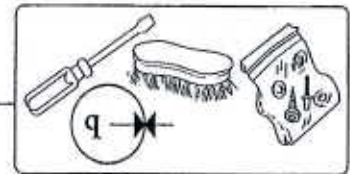


| Pos Pos. | Beteckning Tilaukkoodi | Benämning | Nimitys | Ingår i Tarkoitettu | Antal* Määrä* |
|-------------|---------------------------|------------------------------|-----------------------------------|------------------------|------------------|
| 1 | RDKG-99-01 | Element, 600W | Sähkövastus, 600W | RDKG-11... | 1 (3) |
| 2 | RDKG-99-02 | Element, 600W | Sähkövastus, 600W | RDKG-21... | 1 (3) |
| 3 | RDKG-99-03 | Vattenbatteri | Vesipatteri | RDKG-15... | 1 |
| 4 | RDKG-99-04 | Vattenbatteri | Vesipatteri | RDKG-25... | 1 |
| 5 | RDAA-99-13 | Överhettningsskydd, 70°C | Ylikuumenemissuoja, 70°C | RDKG-11.../RDKG-21... | 1 |
| 6 | RDAA-99-14 | Termostat, 45°C | Termostaatti, 45°C | RDKG-11.../RDKG-21... | 1 |
| 7 | RDKG-99-07 | Termostat, avfrostning, -5°C | Termostaatti, jäätymissuoja, -5°C | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 (2) |
| 8 | RDAA-99-18 | Termostat, 0 - 40°C | Termostaatti, 0 - 40°C | RDKG-11.../RDKG-21... | 1 |
| 9 | RDKG-99-09 | Transformator | Muuntaja | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 (2) |
| 10 | RDKG-99-10 | Vridomkopplare | Kierroskytkin | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 (5) |
| 11 | RDKG-99-12 | Filtervakt | Soudatinvahti | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 (2) |
| 12 | RDKG-99-13 | Ratt | Säätönuppi | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 (10) |
| 13 | RDKG-99-20 | Timer | Ajastin | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 |
| 14 | RDKG-99-14 | Filter, EU3 planfilter | Tasosuodatin, EU3 | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 |
| 15 | RDKG-99-15 | Filter, EU5 påsfilter | Pussisuodatin, EU5 | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 |
| 16 | RDKG-99-16 | Filter, EU7 påsfilter | Pussisuodatin, EU7 | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 |
| 17 | RDKG-99-17 | Fläkt, komplett | Puhallin, täydellinen | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 |
| 18 | RDKG-99-18 | Fläkt, komplett | Puhallin, täydellinen | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 |
| 19 | RDKG-99-19 | Värmeväxlare | Lämmönvaihdin | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 |
| 20 | RDKG-99-21 | Kil | Killa | RDKG-1.../RDKG-2... | 1 |
| 21 | RDKG-99-22 | Filtersats EU3 utan ram | Pussierä EU3 ilman kehystä | RDKG-1.../RDKG-2... | 10 |

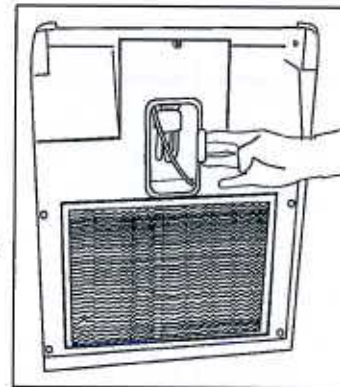
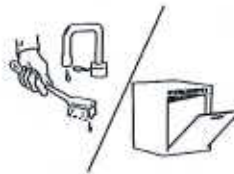
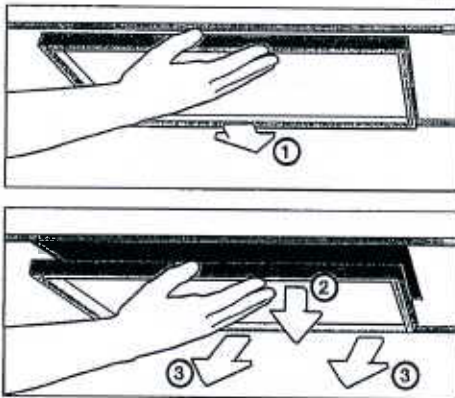
* () = Antal Ingående i sats.

* () = kpl./satsi.

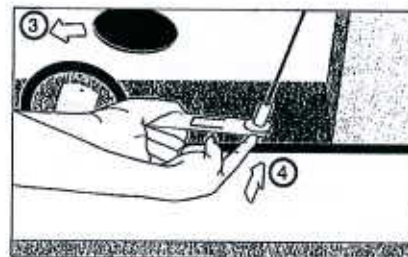
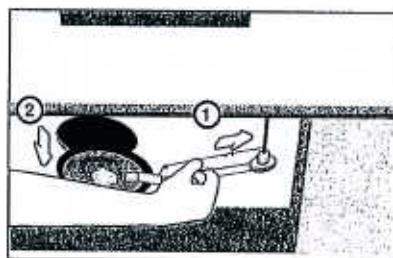
| | | | | | | | | |
|-------|-------|----------|-------|------|--------|----------|------|---|
| Datum | 02.08 | Ersätter | 99.04 | M nr | Reg.nr | 09.37.04 | Sida | 1 |
|-------|-------|----------|-------|------|--------|----------|------|---|



| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |



11W/E14



Fåtten till ändringar utan föregående meddelande förbehålles.

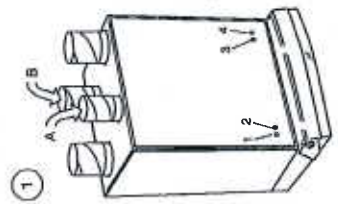
Specifications are subject to alteration without notice.

Konstruktions- und Maßänderungen vorbehalten.

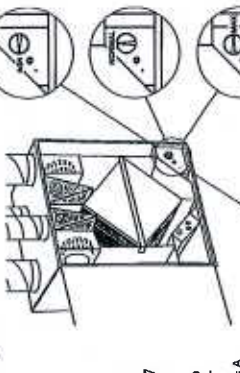


OBSS Utbyte av sladdar samt kontrollering av kabel övervakningskabel skall utföras av auktoriserad serviceperson.
N.B. Replacement of the main cable and testing of a tripped overvoltage protection must be carried out by an authorized service engineer.
Hinweis: Austausch von Netzkabel und Zuleitkabeln von Aktivierern. Überwachungsgeräte muß durch autorisierten Wartungsfachmann erfolgen.
HUOM! Verifikazioidea valokos sekä luovutuksen yhteydessä on suositeltavaa vaihtaa valtuutetun huoltomiehen kanssa.
OBSS Ustikointing of maincables samt kontrollering of voltage overvoltageprotection shall be done by an authorized service engineer.
Merik: Bytte av oettkabel samt öbervakningskabeln skall utföras av auktoriserad serviceperson.

RDKG-B-B-C-C-1

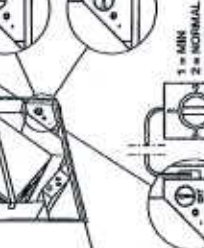


(4.1) Minivent

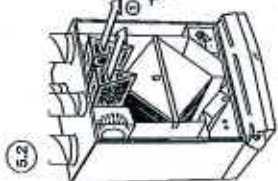
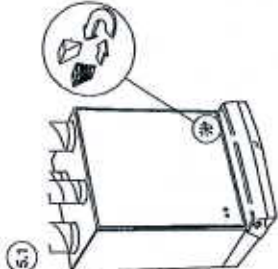
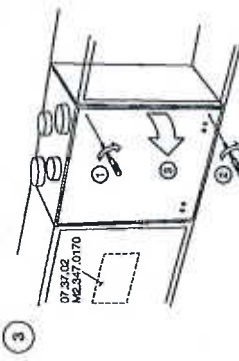
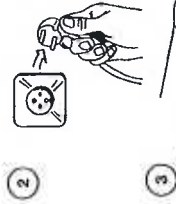


RDKG-2

- RDKG-1
- ☉ 1 = 230 V
- ☉ 2 = 230 V
- ☉ 3 = 230 V
- ☉ 4 = 230 V
- B = 100%



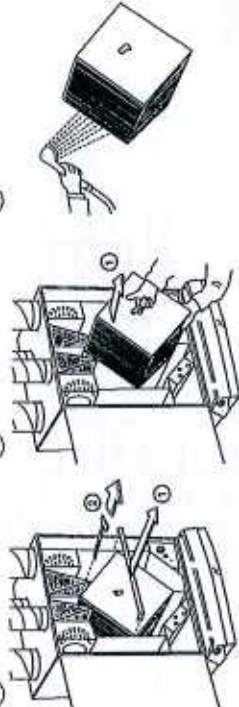
(4.2) Minimaster



Tryck på knapparna för att välja tid för bytet (rengöring) av filter.
 Press the buttons to select the time for filter replacement (cleaning).
 An 'Timer Zeit' für Austausch des Filters wählen.
 Paina nappeja valittaisiin suositutun vaihtoaika (pölypuhdistus).
 Tryk på knappene for at vælge tid for udskiftning af filter.
 Trykk på knappene for å velge tid for bytte (rengjøring) av filter.

- ☉ 1 = 2000 h
- ☉ 2 = 4000 h
- ☉ 3 = 6000 h
- ☉ 4 = 8000 h
- ☉ 5 = 10000 h

(6.1)



(6.2)



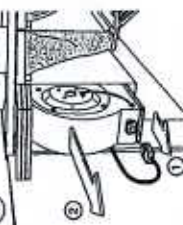
(6.3)



(6.4)

Rengöras var 6:e månad.
 Clean every 6 months.
 Rengöring alla 6 månader.
 Puhdistetaan joka 6 kuukausi.
 Rengjøres hvert 6. måned.
 Rengjøres hver 6. måned.

(7.1)



(7.2)



(7.3)



(7.4)

Rengöras minst en gång per år.
 Clean at least once a year.
 Rengöring minstens ett gång per år.
 Puhdistuksen vähintään kerran vuodessa.
 Rengjøres minst en gang om året.
 Rengjøres minst en gang per år.

(8.1)



(8.2)



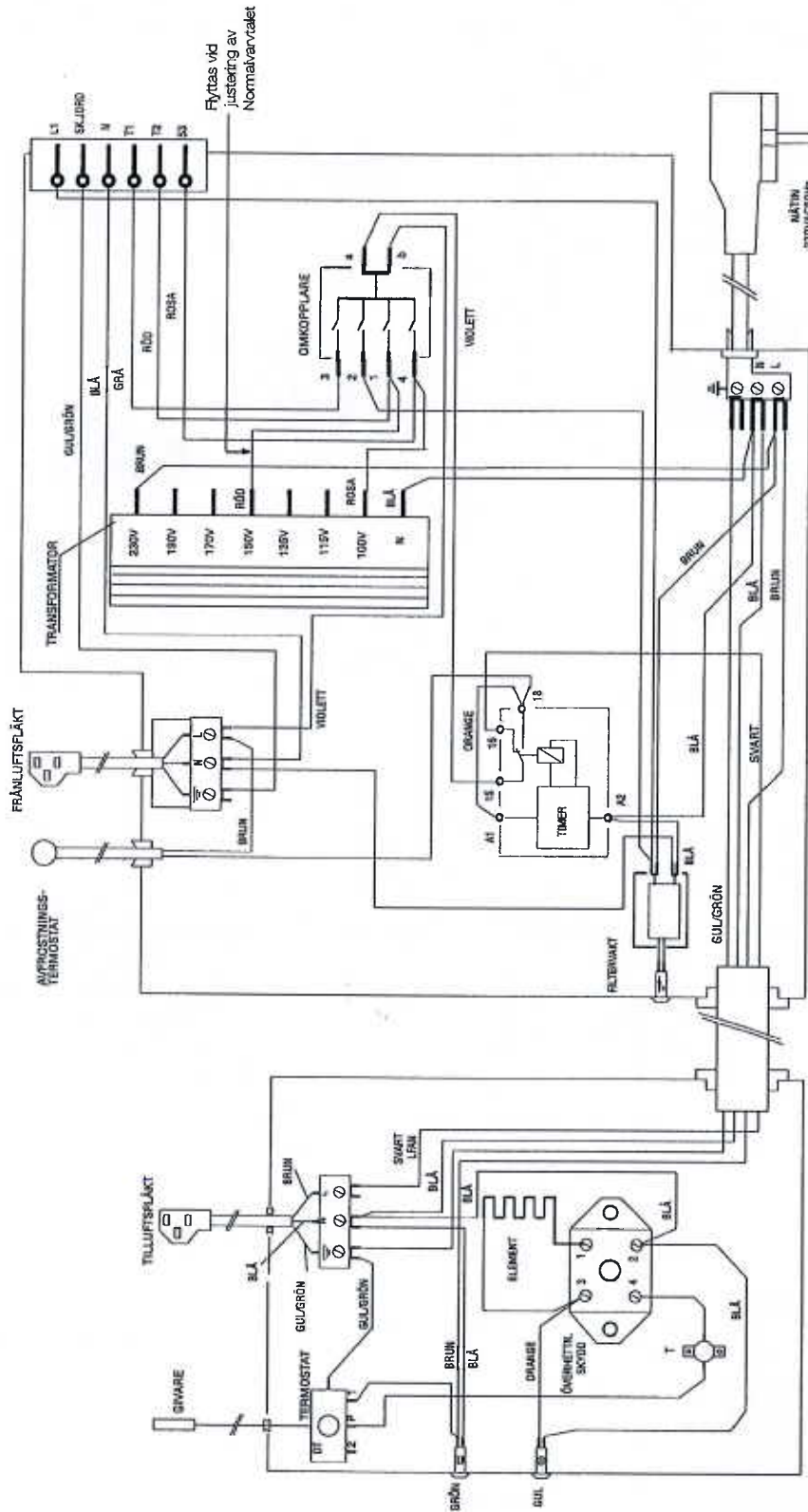
(8.3)



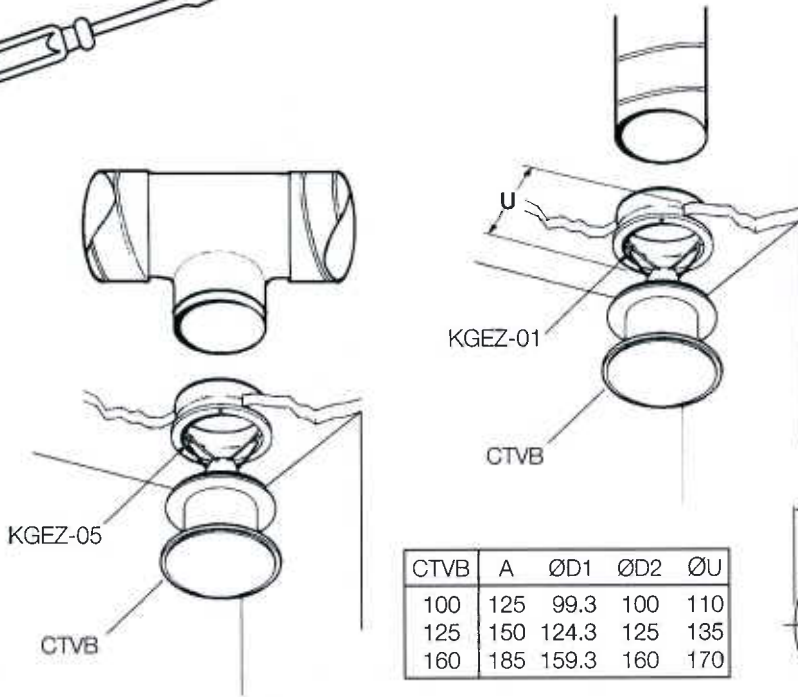
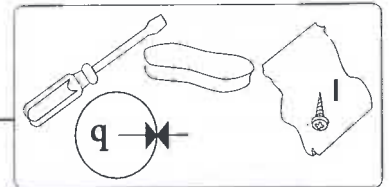
(8.4)



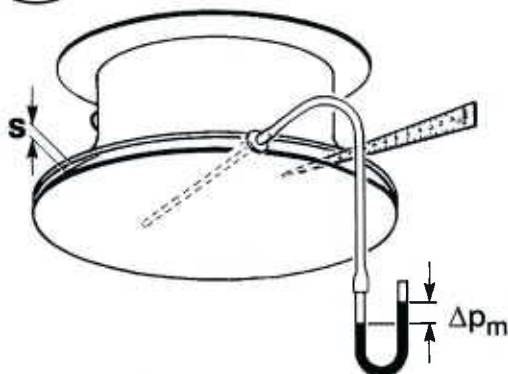
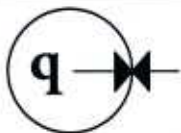
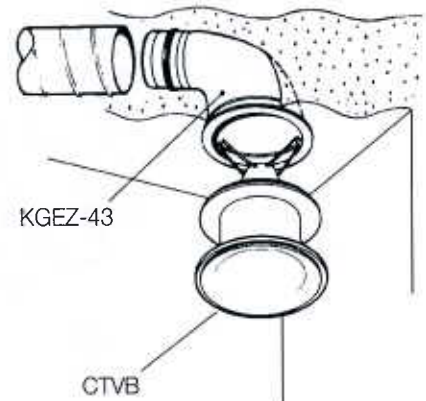
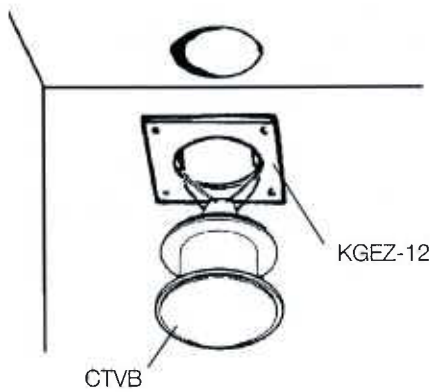
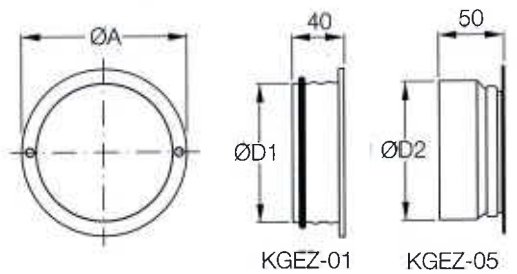
Kopplingschema



| | | | | | |
|-------|-------|--------|---------|----------|------|
| Datum | 05.10 | Erstär | M nr | Reg.nr | Sida |
| | | | Rlin.ar | 08.37.04 | 1 |



| CTVB | A | ØD1 | ØD2 | ØU |
|------|-----|-------|-----|-----|
| 100 | 125 | 99.3 | 100 | 110 |
| 125 | 150 | 124.3 | 125 | 135 |
| 160 | 185 | 159.3 | 160 | 170 |



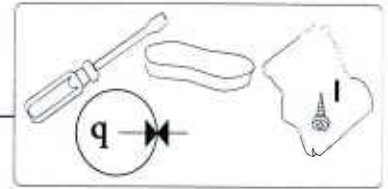
$$q = k \sqrt{p_m}$$

(l/s) (Pa)

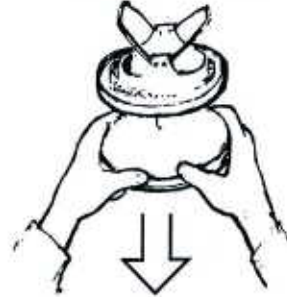
$$q = 3.6k \sqrt{p_m}$$

(m³/h) (Pa)

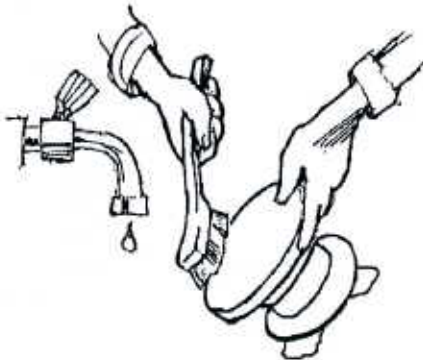
| CTVB | s, mm | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 10 | 12 | 16 | 20 |
|------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 100 | k | 0.9 | 1.2 | 1.4 | 1.7 | 1.9 | 2.1 | 2.6 | 3.1 | 4.1 | - |
| 125 | k | - | 2.0 | 2.3 | 2.6 | 3.0 | 3.3 | 4.0 | 4.7 | 6.0 | - |
| 160 | k | - | - | 2.6 | 3.1 | 3.5 | 3.9 | 4.6 | 5.4 | 6.9 | 8.3 |



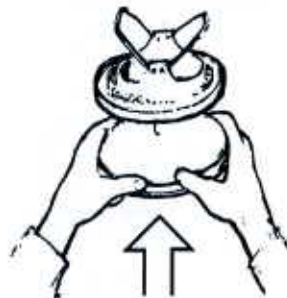
①



②



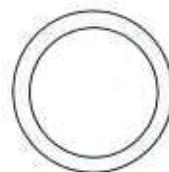
③



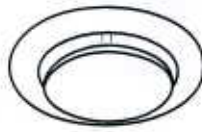
④



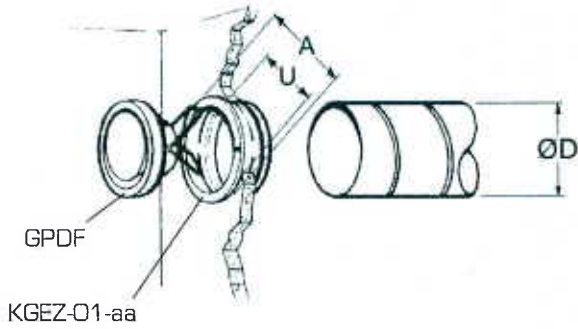
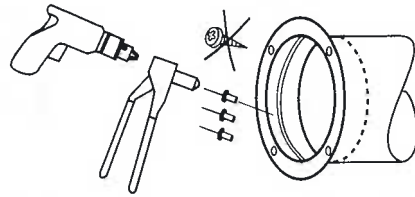
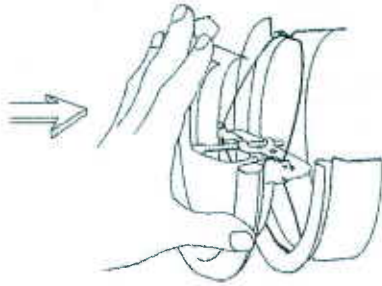
| | | |
|----------|--------|--------------|
| CTVB-100 | ØD 100 | CTVB-99-01-1 |
| CTVB-125 | 125 | CTVB-99-01-1 |
| CTVB-160 | 160 | CTVB-99-01-2 |



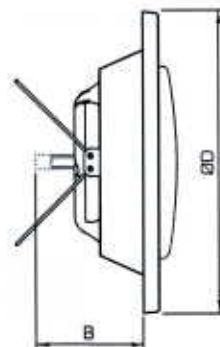
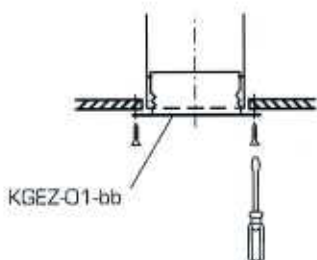
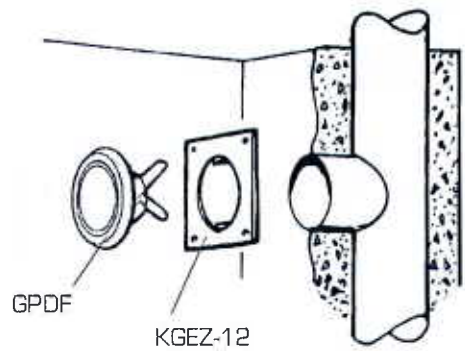
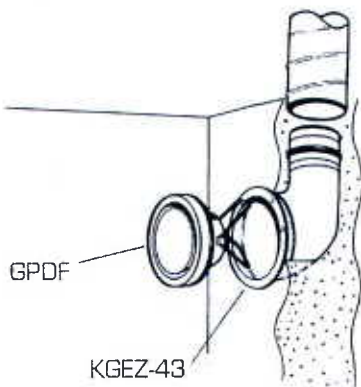
| | | |
|----------|--------|---------------|
| CTVB-100 | ØD 100 | CTVB-99-10-05 |
| CTVB-125 | 125 | CTVB-99-12-05 |
| CTVB-160 | 160 | CTVB-99-16-05 |



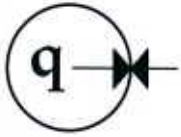
GPDF



| GPDF | ØD | ØU | ØA |
|------|-----|-------|-----|
| 100 | 100 | 99,3 | 125 |
| 125 | 125 | 124,3 | 140 |
| 160 | 160 | 159,3 | 190 |



| | B | aC | kg |
|----------|----|-----|------|
| GPDF-100 | 67 | 132 | 0,17 |
| GPDF-125 | 74 | 162 | 0,25 |
| GPDF-160 | 83 | 193 | 0,35 |

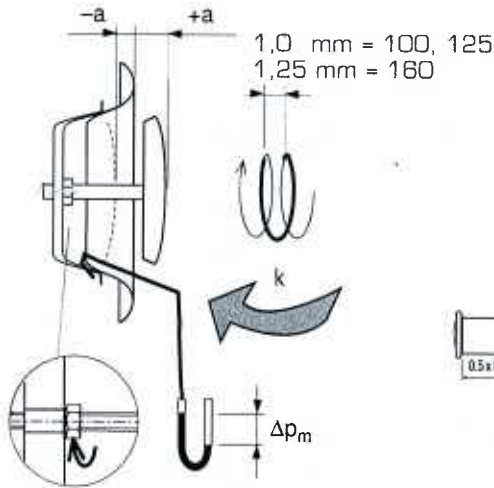
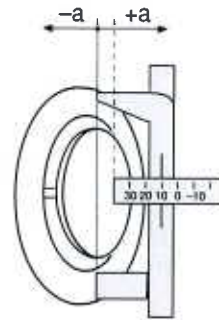


$$q = k \sqrt{\Delta p_m}$$

(l/s) (Pa)

$$q = 3.6k \sqrt{\Delta p_m}$$

(m³/h) (Pa)



| ∅D | a, mm | -12 | -9 | -5 | 0 | 5 | 8 | 12 |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 100 | k | 0,4 | 0,7 | 1,1 | 1,8 | 2,4 | 2,7 | 3,2 |

| ∅D | a, mm | -12 | -9 | -5 | 0 | 5 | 8 | 12 |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 100 | k | 0,4 | 0,7 | 1,2 | 1,8 | 2,4 | 2,7 | 3,2 |

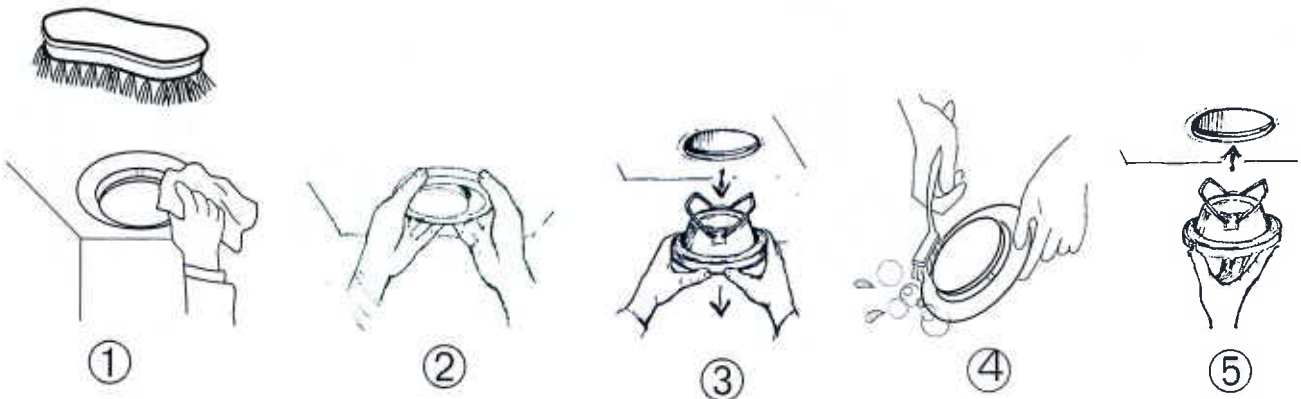
| ∅D | a, mm | -17 | -13 | -9 | -6 | -3 | 0 | 5 | 10 | 15 |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 125 | k | 0,8 | 1,3 | 1,9 | 2,4 | 2,8 | 3,2 | 3,9 | 4,7 | 5,6 |

| ∅D | a, mm | -18 | -14 | -10 | -5 | 0 | 6 | 12 | 18 |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 160 | k | 1,1 | 1,9 | 2,7 | 3,6 | 4,5 | 5,6 | 6,8 | 7,8 |

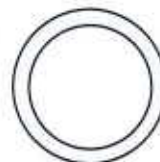
| ∅D | a, mm | -12 | -9 | -5 | 0 | 5 | 8 | 12 |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 100 | k | 0,4 | 0,8 | 1,3 | 1,9 | 2,5 | 2,8 | 3,2 |

| ∅D | a, mm | -17 | -13 | -9 | -6 | -3 | 0 | 5 | 10 | 15 |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 125 | k | 0,7 | 1,3 | 1,9 | 2,4 | 2,8 | 3,3 | 4,0 | 4,8 | 5,7 |

| ∅D | a, mm | -18 | -14 | -10 | -5 | 0 | 6 | 12 | 18 |
|-----|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 160 | k | 1,1 | 1,9 | 2,7 | 3,6 | 4,5 | 5,6 | 6,8 | 7,8 |



| GPDF-100 | ∅D 100 | GPD-99-10-01 |
|----------|--------|--------------|
| GPDF-125 | ∅D 125 | GPD-99-12-01 |
| GPDF-160 | ∅D 160 | GPD-99-16-01 |



| GPDF-100 | ∅D 100 | GPD-99-10-02 |
|----------|--------|--------------|
| GPDF-125 | ∅D 125 | GPD-99-12-02 |
| GPDF-160 | ∅D 160 | GPD-99-16-02 |